Совет Безопасности

Distr.: General 27 November 2020

Russian

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 25 ноября 2020 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что Южная Африка приступит к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности в декабре 2020 года. Президент Южно-Африканской Республики Сирил Рамапоса будет выполнять функции Председателя на прениях высокого уровня по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, в ходе которых особое внимание будет уделено Африканскому союзу. Прения планируется провести 4 декабря 2020 года в 8 ч 30 мин (по нью-йоркскому времени).

В качестве ориентира для обсуждения этой темы Южная Африка подготовила концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

> (Подпись) Джерри Мэттьюз Матжила Постоянный представитель Южно-Африканской Республики





Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 25 ноября 2020 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка для прений высокого уровня в Совете Безопасности по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, в ходе которых особое внимание будет уделено Африканскому союзу и которые состоятся 4 декабря 2020 года

Общая информация

- 1. Партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом построены на наследии, созданном в соответствии с резолюцией 1809 (2008) Совета Безопасности, в которой Совет признал важность сотрудничества между архитектурами мира и безопасности этих двух организаций и заявил о своей решимости повышать эффективность взаимодействия между Советом мира и безопасности и Советом Безопасности.
- 2. Эти партнерские отношения были еще более укреплены и расширены в соответствии с резолюцией 2033 (2012) Совета Безопасности, в которой было институционализировано регулярное взаимодействие между двумя советами по вопросам, которые представляют взаимный интерес и для решения которых необходимо укреплять сотрудничество между Секретариатом и Комиссией Африканского союза.
- 3. Кроме того, после подписания Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности в апреле 2017 года и Рамочного документа Африканского союза и Организации Объединенных Наций об осуществлении Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в январе 2018 года эти партнерские отношения характеризуются более частыми и конструктивными обменами.
- 4. В этой связи на протяжении более десяти лет Организация Объединенных Наций вместе с Африканским союзом прилагают неустанные усилия, направленные на прекращение конфликтов и поддержание мира и безопасности в Африке.
- 5. В соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 2014 года (S/PRST/2014/27) Генеральный секретарь представляет ежегодный доклад, содержащий обновленную информацию об осуществлении Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза, текущем состоянии партнерства и усилиях по его укреплению. Ввиду пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в докладе за 2020 год также анализируется воздействие этой пандемии на партнерские отношения между этими двумя организациями.

Цели

6. В ходе этих прений Совет Безопасности и страны Африканского континента смогут высказать свое мнение об эффективности этого партнерства в деле содействия урегулированию конфликтов и поддержанию мира на этом континенте, включая содействие достижению цели заставить пушки в Африке замолчать.

- 7. Кроме того, они предоставят возможность поразмышлять над результатами, достигнутыми в рамках этого партнерства в деле урегулирования конфликтов в Африке, при этом некоторые такие конфликты близки к урегулированию или находятся на постконфликтном этапе, в то время как другие конфликты близки к завершению, и вопросы о них являются пунктами повестки дня Совета Безопасности.
- 8. Помимо этого, в ходе прений можно будет обсудить стратегическое партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в решении сложных проблем в области мира и безопасности в Африке. В последние годы обе организации прилагали усилия для укрепления сотрудничества на всех этапах конфликта, признавая свои отличительные преимущества и общие ценности и интересы и руководствуясь своей твердой приверженностью осуществлению Повестки дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
- 9. Кроме того, большое значение будет иметь анализ сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, в частности в контексте продолжающегося сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Вопросы для обсуждения

- 10. Участникам предлагается рассмотреть следующие вопросы.
- а) Как сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности влияет на усилия по урегулированию конфликтов на Африканском континенте?
- b) Каким образом Совет Безопасности использует подход, ориентированный на предотвращение конфликтов, и применяет главу VI Устава в плане мирного урегулирования споров и как можно улучшить эту деятельность?
- с) Уделяет ли Совет Безопасности достаточное внимание вопросам постконфликтного восстановления и развития на Африканском континенте?
- d) Является ли нынешнее применение санкций Совета Безопасности эффективным средством урегулирования конфликтов? Способствуют ли санкции прогрессу в достижении устойчивого мира или препятствуют ему?
- е) С какими трудностями сталкивается Совет Безопасности при выполнении своего мандата на Африканском континенте?
- f) Является ли успешной работа операций по поддержанию мира и специальных политических миссий Организации Объединенных Наций на Африканском континенте?
- g) Как можно использовать партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом для дальнейшего продвижения вперед в деле реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня по вопросу о молодежи и мире и безопасности на этом континенте?
- h) Какой конкретный вклад может внести сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в преодоление негативных последствий новых проблем, таких как чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, для поддержания мира и безопасности на этом континенте?

20-15136

Формат совещания

11. Совещание будет проведено в формате виртуальных прений на уровне глав государств и правительств 4 декабря 2020 года и начнется в 8 ч 30 мин (по ньюйоркскому времени).